



# WINBOT<sup>™</sup> X

## Инструкция по эксплуатации

Поздравляем вас с приобретением робота-пылесоса ECOVACS ROBOTICS WINBOT! Мы надеемся, что он прослужит вам долгие годы. Мы уверены, что этот робот-пылесос поможет вам содержать дом в чистоте, и что благодаря ему у вас появится время для других занятий помимо уборки.

Живите по-умному. Наслаждайтесь жизнью.

В случае возникновения проблем, недостаточно подробно описанных в настоящей Инструкции по эксплуатации, просим вас обратиться в наш центр обслуживания клиентов для получения консультации технического специалиста.

Для получения дополнительной информации посетите официальный веб-сайт ECOVACS ROBOTICS: **[www.ecovacs.com](http://www.ecovacs.com)**

Компания оставляет за собой право изменять технологическую и конструктивную модификацию товара в рамках его постоянного совершенствования.

***Спасибо, что выбрали WINBOT!***

# Содержание

---

1. Важные инструкции по технике безопасности.....	4
2. Содержимое упаковки и технические характеристики .....	6
3. Эксплуатация WINBOT .....	10
4. Обслуживание .....	19
5. Световые и звуковые сигналы состояния .....	24
6. Выявление и устранение неисправностей .....	25

# 1. Важные инструкции по технике безопасности

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании данного электрического устройства следует соблюдать основные меры предосторожности, включая описанное ниже:

### ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УСТРОЙСТВА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

1. Устройство могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями, а также лица, не обладающие необходимым опытом и знаниями, при условии надлежащего надзора или соблюдения инструкций по безопасной эксплуатации устройства и понимания связанных с этим опасностей. Дети не должны играть с устройством.
2. Не используйте устройство в условиях очень высоких или очень низких температур или повышенной влажности (ниже  $-0^{\circ}\text{C}/32^{\circ}\text{F}$  или выше  $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$ , влажность выше 65 %). Устройство можно использовать для мытья окон с наружной стороны, если оно надежно привязано к крепежу Safety Pod и на улице нет сильного ветра, дождя и снега.
3. Не оставляйте без присмотра работающее устройство.
4. ТОЛЬКО для БЫТОВОГО использования. Не используйте устройство в коммерческих или промышленных помещениях.
5. Не используйте устройство для мытья стекол с трещинами или стеклянных поверхностей, на которые прикреплены плакаты или нанесен выуклый точечный узор.
6. При эксплуатации устройства строго соблюдайте указания, приведенные в инструкции по эксплуатации. Используйте только рекомендованные или предоставленные производителем комплектующие. Используйте только оригинальную перезаряжаемую батарею и адаптер питания, предоставленные производителем.
7. Убедитесь в том, что напряжение вашего источника питания соответствует напряжению, указанному на блоке питания.
8. Не используйте устройство для мытья окон с рамой меньше 5 мм (0,2 дюйма).
9. Не используйте устройство на влажных или покрытых жиром окнах.
10. Храните устройство в стороне от источников тепла и воспламеняющихся материалов.
11. Не используйте устройство, если оно ненадежно закреплено на стекле или имеет видимые признаки повреждения.
12. Для снижения риска поражения электрическим током не кладите устройство в воду или прочие жидкости. Не размещайте и не храните устройство там, где имеется вероятность его втягивания в ванну или раковину.
13. Не касайтесь вилки питания или устройства влажными руками.
14. Не заряжайте устройство в условиях очень низких или очень высоких температур, это может негативным образом отразиться на строке службы батареи.
15. Когда устройство заряжается, не ставьте его на другие электрические устройства и размещайте его в стороне от огня и жидкостей.
16. Предпринимайте меры по защите шнура питания от повреждения. Не тяните и не переносите устройство за шнур питания, не используйте шнур питания в качестве ручки и не ставьте на него тяжелые предметы. Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячими поверхностями.
17. Не используйте устройство, если его шнур питания или его гнездо повреждены. Не используйте устройство, если оно работает неправильно, падало, было повреждено или контактировало с водой. Во избежание риска производитель или его сервисный агент должны выполнить ремонт поврежденных компонентов.
18. Во избежание риска поврежденный шнур питания должен быть заменен производителем или его сервисным агентом.
19. Перед проведением работ по техническому обслуживанию или очистке устройства необходимо вынуть вилку из розетки.
20. Не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети.

# 1. Важные инструкции по технике безопасности

21. Во избежание возникновения опасностей производитель или его сервисный агент должны заменить поврежденную батарею.
22. Перед утилизацией устройства необходимо извлечь и утилизировать батарею в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями.
23. Прежде чем извлекать батарею для утилизации устройства, отключите устройство от розетки.
24. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями.
25. Не сжигайте устройство, даже если оно сильно повреждено. В огне батарея может взорваться.
26. При использовании устройства соблюдайте указания, приведенные в данном руководстве по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за какой-либо ущерб или травмы, возникшие вследствие ненадлежащего использования устройства.
27. Держите устройство вне зоны досягаемости детей, когда оно подключено к источнику питания или остывает.
28. ВНИМАНИЕ: Для повторной зарядки батареи используйте только съемный блок питания OH-1048A2701700U1-U, входящий в комплект.

- непerezаряжаемые батареи нельзя заряжать повторно;
- перед зарядкой перезаряжаемые батареи нужно вынуть из устройства;
- не разрешается использовать вместе батареи разных типов или совмещать старые и новые батареи;
- при установке батарей необходимо соблюдать правильную полярность;
- севшие батареи необходимо извлечь из устройства и утилизировать в соответствии с нормами безопасности;
- если устройство не используется в течение длительного времени, необходимо вынуть из него батареи;
- не допускайте закорачивания зажимов питания.

## Для стран ЕС



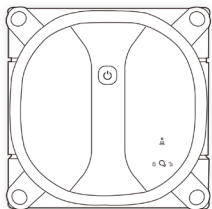
### Правильная утилизация данного изделия

Данная маркировка обозначает, что на территории ЕС данное изделие нельзя утилизировать с прочим бытовым мусором. В целях предотвращения возможного ущерба для окружающей среды и здоровья людей вследствие неконтролируемой утилизации отходов следует ответственно подходить к вопросу утилизации для поддержки повторного использования материальных ресурсов. Для утилизации устройства воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к оптовому поставщику, у которого вы приобрели изделие. Это обеспечит безопасную утилизацию данного устройства.

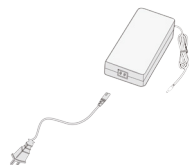
	<b>Класс II</b>
	<b>Разделительный трансформатор с защитой от короткого замыкания</b>
	<b>Импульсный источник питания</b>
	<b>Только для использования в помещениях</b>

## 2. Содержимое упаковки и технические спецификации

### 2.1 Содержимое упаковки



WINBOT



Адаптер питания



Инструкция по эксплуатации + Руководство по  
быстрому запуску



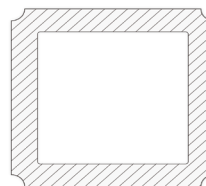
Safety Pod  
с установленными  
батареями



Пульт дистанционного  
управления  
с батарейками



Мощный раствор  
WINBOT



Чистящие накладки x4



Салфетка для чистовой  
обработки

**Примечание.** Изображения и иллюстрации приведены только для ознакомления. Фактический внешний вид устройства может отличаться. Дизайн и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

## 2. Содержимое упаковки и технические спецификации

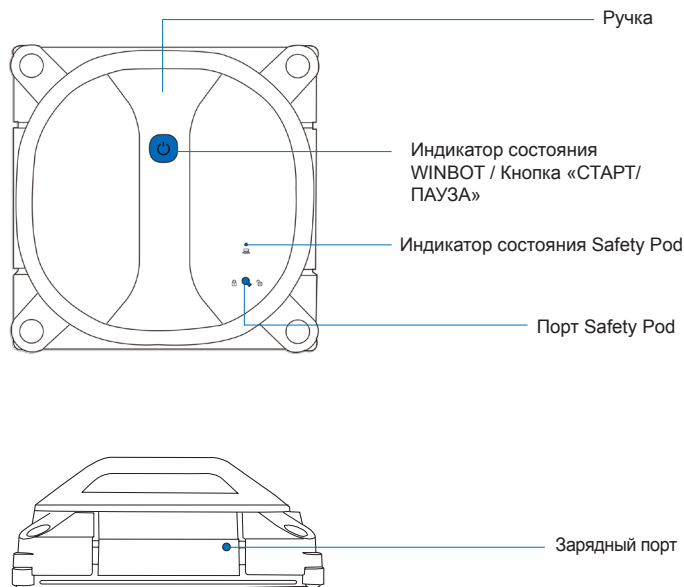
### 2.2 Спецификации

Модель	WA30		
Рабочее напряжение	12 В пост. тока	Номинальная мощность	60 Вт
Адаптер питания	ОН-1048A2701700U1-U		
Вход	100–240 В перем. Тока, 50/60 Гц, 1,5 А	Выход	27 В пост. тока, 1,7 А
Обозначение типа батарейки пульта ДУ	AAA	Номинальное напряжение	1,5 В пост. тока
Модель крепежа Safety Pod	AA1408	Входное напряжение Safety Pod	3 В пост. тока
Обозначение типа батарейки Safety Pod	AAA	Номинальное напряжение	1,5В пост. тока

**Примечание.** Возможно внесение изменений в технические и конструктивные характеристики в рамках усовершенствования устройства.

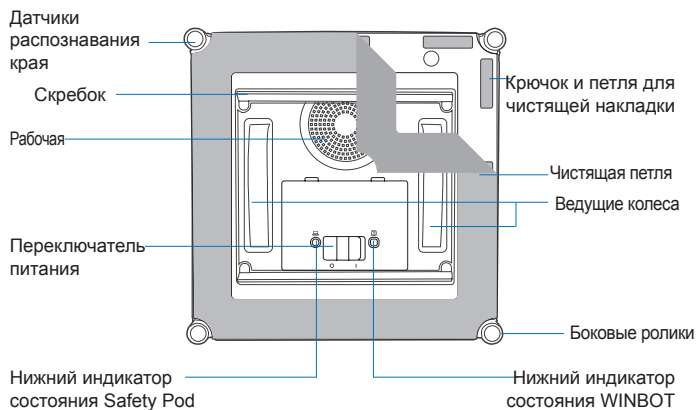
### 2.3 Схема продукта

#### WINBOT

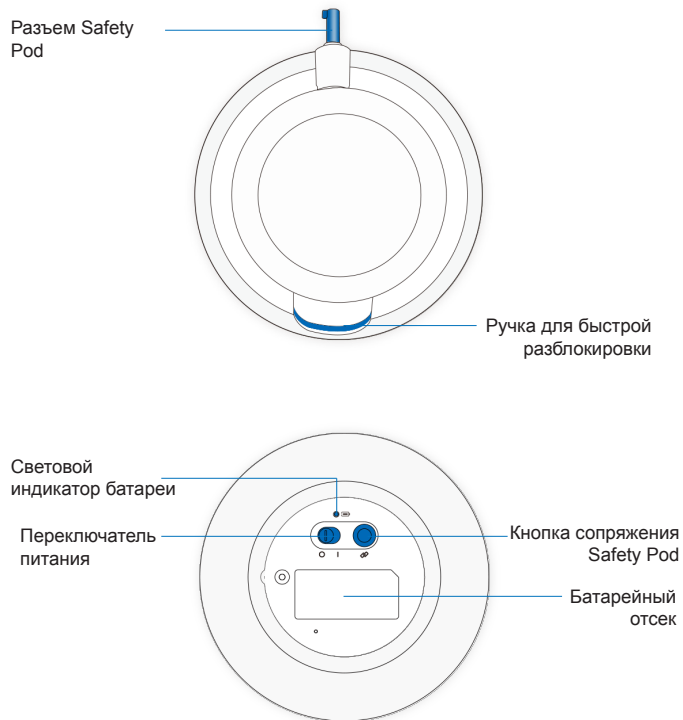


## 2. Содержимое упаковки и технические спецификации

### WINBOT



### Safety Pod

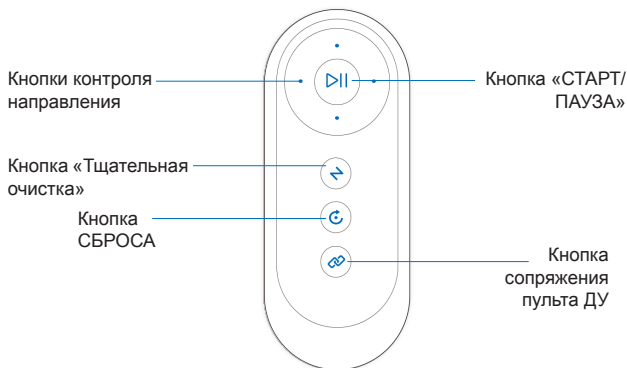


**Примечание.** Safety Pod поставляется с установленными батарейками.



## 2. Содержимое упаковки и технические спецификации

### Пульт ДУ



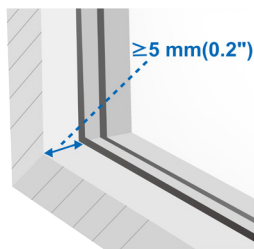
Кнопка	Использование
Кнопки контроля направления	Нажмите, чтобы выбрать направление движения WINBOT.
Кнопка «СТАРТ/ПАУЗА»	Нажмите, чтобы запустить/остановить WINBOT.
Кнопка «Тщательная очистка»	Используется для мойки окон по траектории N и Z для достижения лучшего результата. Если WINBOT находится в автоматическом режиме, остановите его, прежде чем использовать эту функцию.
Кнопка СБРОСА	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите кнопку СБРОСА, чтобы возобновить управление WINBOT, в случае если он застрял.</li> <li>2. Нажмите кнопку СБРОСА, затем нажмите кнопку СБРОСА еще раз и удерживайте ее, чтобы войти в режим ручного вмешательства и возобновить управление WINBOT (более подробная информация приведена в разделе 6 «Поиск и устранение неисправностей»).</li> </ol>
Кнопка сопряжения пульта ДУ	Используется для сопряжения пульта ДУ с WINBOT (сопряжение установлено по умолчанию).

**Примечание.** Чтобы заменить батарейки пульта ДУ, сдвиньте крышку батарейного отсека на пульте, извлеките старые батарейки, вставьте новые, соблюдая полярность, и верните на место крышку батарейного отсека до щелчка.

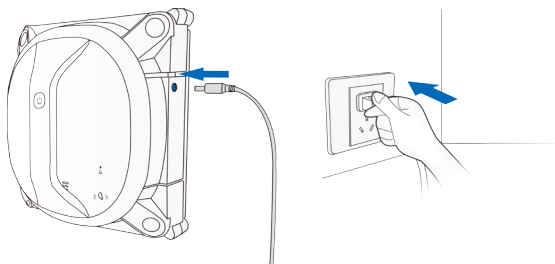
## 3. Использование WINBOT

### 3.1 Прочтите до начала уборки

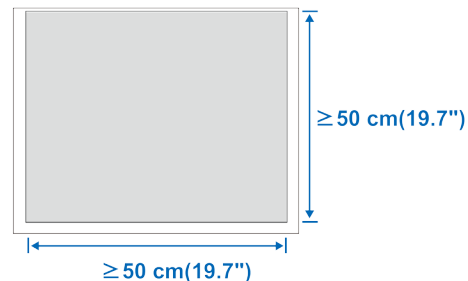
Прежде чем приступить к использованию WINBOT для очистки стекла с неровной поверхностью, например стекла с узором «мороз», текстурированного, орнаментного стекла или стекла с защитным покрытием, ознакомьтесь с указаниями производителя по уходу и очистке. Компания ECOVACS не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования устройства на подобных поверхностях.



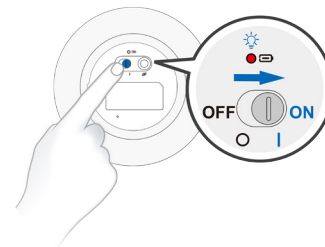
Не используйте WINBOT для мытья окон с рамой уже 5 мм (0,2 дюйма).



Если индикатор состояния WINBOT мигает КРАСНЫМ цветом, зарядите устройство.

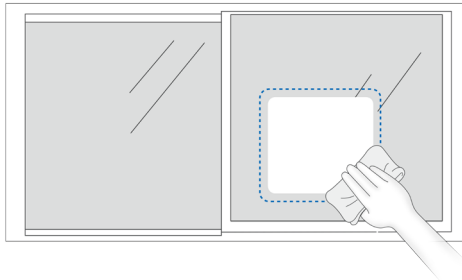


WINBOT подходит для очистки стекол в раме или без рамы площадью свыше 50 см x 50 см (19,7 дюйма x 19,7 дюйма).

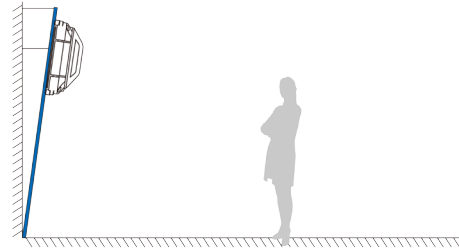


Если индикатор батареи Safety Pod мигает КРАСНЫМ цветом, это говорит о низком уровне заряда. Safety Pod не может работать. Замените батарейку.

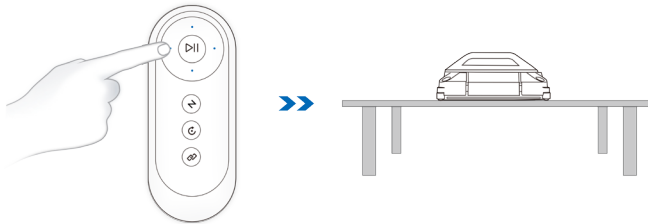
### 3. Использование WINBOT



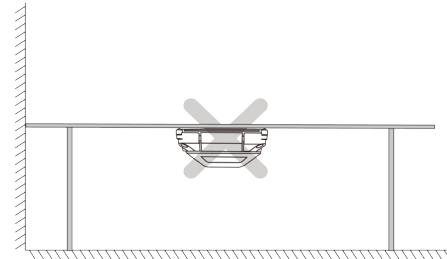
Если окно покрыто грязью, перед установкой Safety Pod и WINBOT очистите небольшой участок стекла.



WINBOT можно использовать для очистки стекол, расположенных под углом, но при этом устройство может работать с нарушениями. В этом случае следует находиться поблизости, чтобы помочь при возникновении проблемы.



WINBOT можно использовать для очистки горизонтально расположенных стекол, но при этом нужно направлять устройство при помощи кнопок контроля направления. Следите за тем, чтобы Safety Pod плотно прилегал к стеклу.

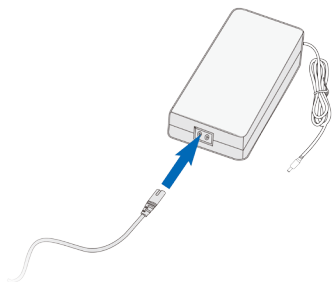


Не используйте WINBOT «вверх ногами».

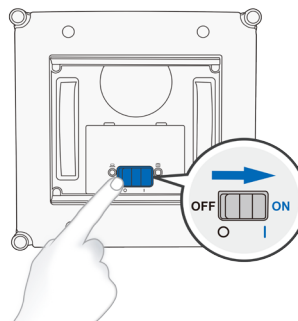
## 3. Использование WINBOT

### 3.2 Использование WINBOT

#### 1. Сборка адаптера питания

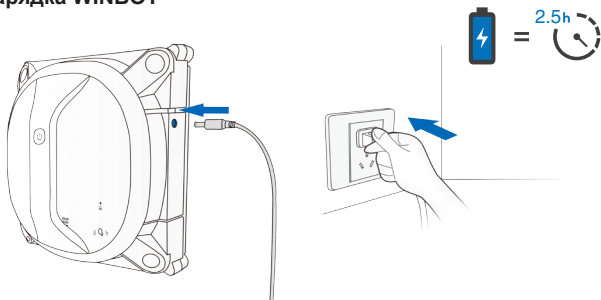


#### 2. Включение WINBOT



**Примечание.** Во избежание блокировки не располагайте рядом с вентилятором WINBOT различные объекты.

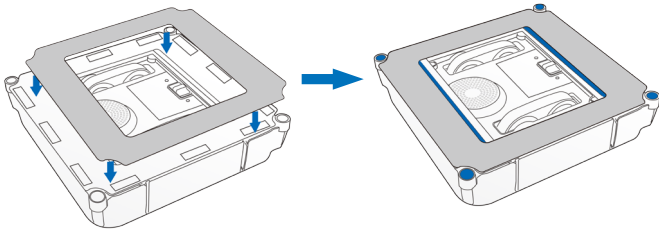
#### 3. Зарядка WINBOT



**Примечание.** В процессе зарядки WINBOT индикатор состояния WINBOT мигает СИНИМ цветом. По завершении зарядки WINBOT индикатор состояния WINBOT горит постоянным СИНИМ цветом, а затем гаснет.

### 3. Использование WINBOT

#### 4. Установка чистящей накладки (установлена)

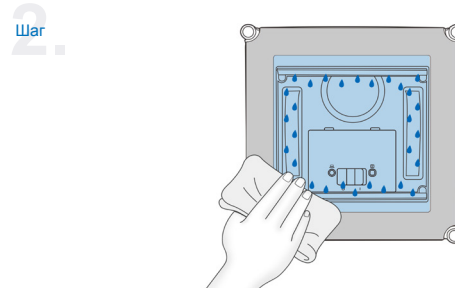
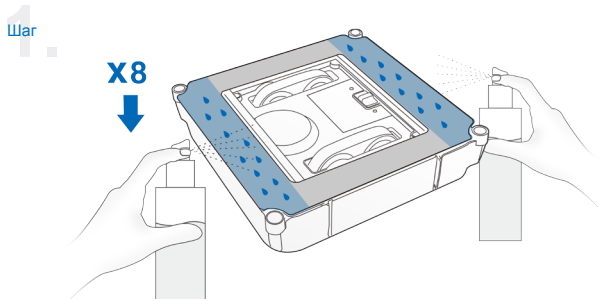


**Примечание.** Убедитесь в том, что белая сторона чистящей накладки зафиксирована на крепеже.

Чистящая накладка имеет не совсем квадратную форму, поэтому необходимо следить за тем, чтобы она не покрывала скребки или датчики распознавания края.

#### 5. Распыление моющего раствора

Рекомендуется использовать WINBOT с моющим раствором WINBOT компании ECOVACS. Использование водопроводной воды или других чистящих средств может негативным образом отразиться на эффективности очистки. Использование других моющих растворов может привести к потере гарантии.



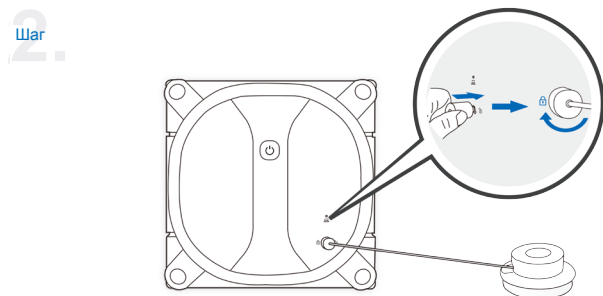
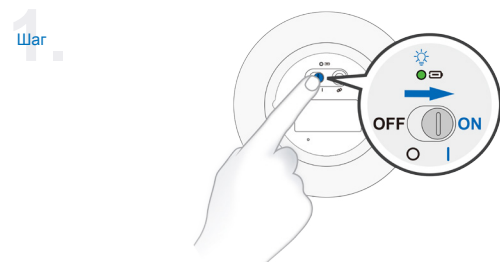
**Примечание.** Не распыляйте слишком много моющего раствора, поскольку это может привести к проскальзыванию ведущих колес.


**Примечание.** После распыления вытрите нижнюю часть WINBOT сухой салфеткой.

### 3. Использование WINBOT

**Предупреждение:** При использовании WINBOT для очистки окон необходимо применять Safety Pod для обеспечения безопасной работы WINBOT.

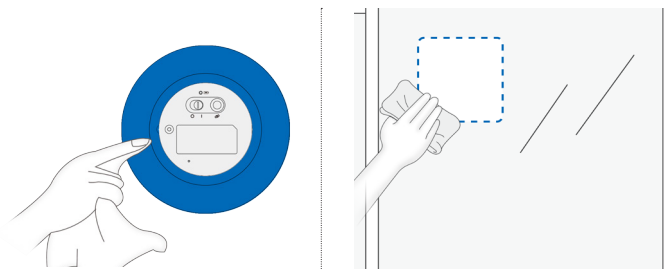
#### 6. Подготовка Safety Pod



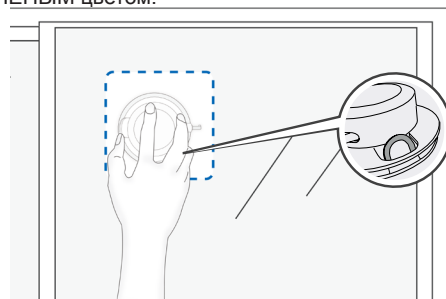
**Примечание.** Поверните штекер в направлении символа  до блокировки.

#### 7. Начало очистки

Шаг 1  
Учистите нижнюю часть Safety Pod салфеткой для чистовой обработки. При помощи сухой салфетки протрите участок стекла, где будет установлен Safety Pod.



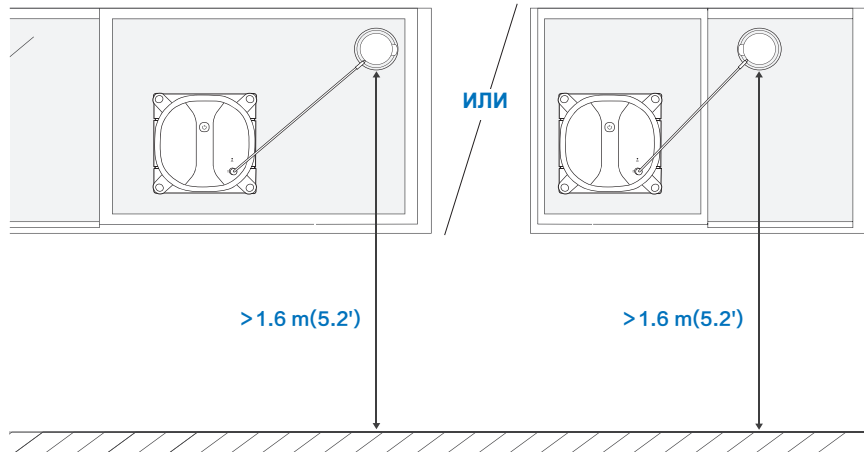
Шаг 2  
Тightly press the Safety Pod against the glass and hold it until the status indicator of the Safety Pod turns a constant **GREEN** color.



### 3. Использование WINBOT

Шаг

Если ширина окна составляет 1 м или больше, разместите Safety Pod в верхнем углу окна или соседнего окна. Safety Pod нужно установить на высоте не менее 1,6 м (5,2 дюйма) над полом.

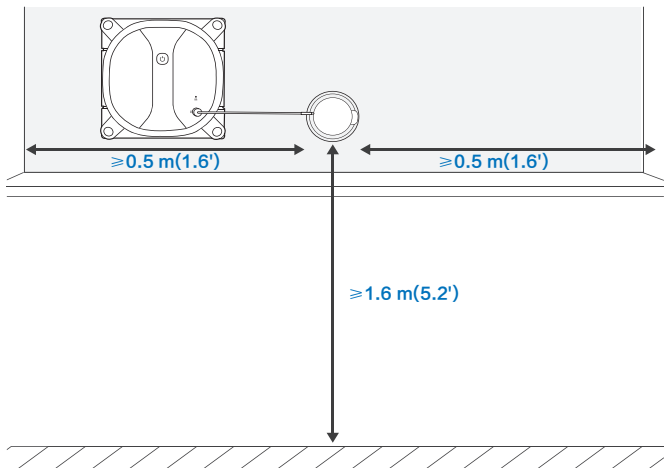


**Примечание.** Вентилятор запускается только после надежной установки Safety Pod на поверхности стекла. Следите за тем, чтобы рядом с вентилятором не было шерсти, волос или мусора. Длина кабеля Safety Pod составляет 2,5 м (8,2 дюйма).

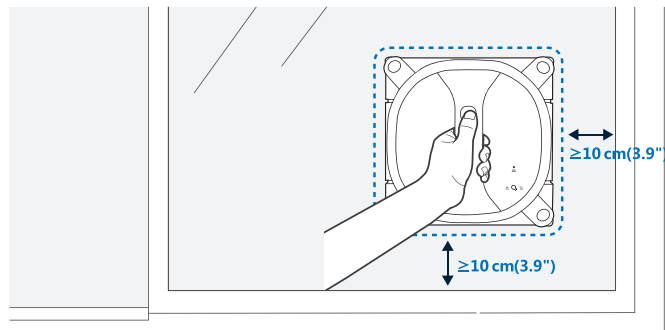
**Предупреждение:** Независимо от того, используется ли WINBOT для очистки внутренней или внешней поверхности окна, ВСЕГДА следите за тем, чтобы Safety Pod был НАДЕЖНО закреплен на ВНУТРЕННЕЙ поверхности.

### 3. Использование WINBOT

4. Если ширина окна превышает 1 м (3,3 дюйма), разместите Safety Pod в центре. Убедитесь в том, что он расположен на высоте не менее 1,6 м (5,2 дюйма) над полом.



5. Если WINBOT успешно зафиксирован на поверхности окна, его индикатор состояния горит постоянным СИНИМ цветом и звучит звуковой сигнал.



**Примечание.** Расстояние между стеклом и возможными препятствиями в помещении, например шторами или мебелью, должно составлять не менее 15 см (5,9 дюйма).

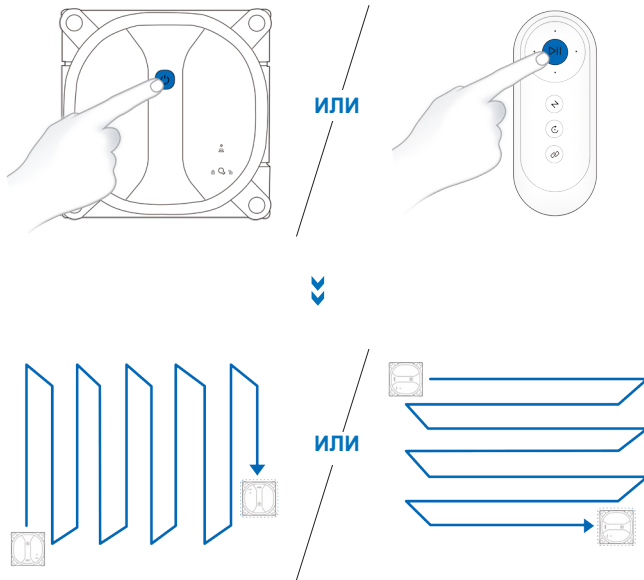


## 3. Использование WINBOT

Шаг 6

### Автоматический режим очистки

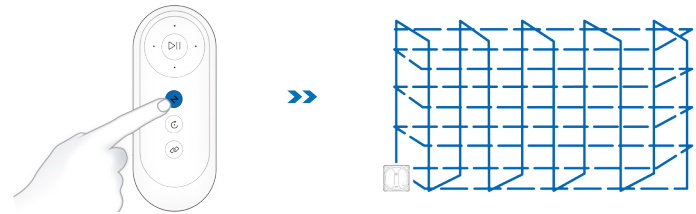
Это наиболее часто используемый режим, который больше всего подходит для регулярной очистки.



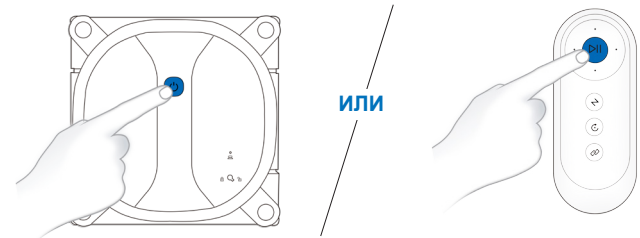
**Примечание.** WINBOT автоматически выбирает подходящий маршрут в режиме очистки по траектории N или Z в зависимости от формы окна.

### Режим «Тщательная очистка»

Этот режим можно использовать для достижения лучших результатов очистки за счет движения WINBOT по траектории N и Z.



### 8. Пауза в работе WINBOT

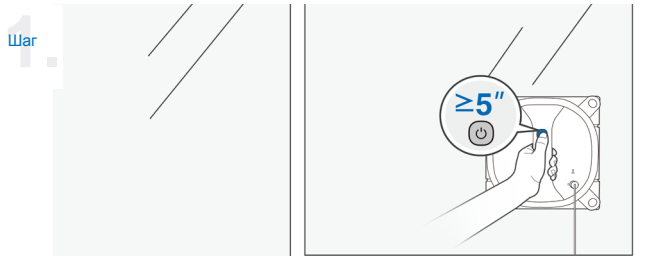


**Примечание.** Кнопки контроля направления на пульте ДУ не работают до установки WINBOT на паузу.

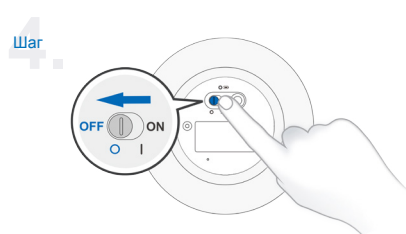
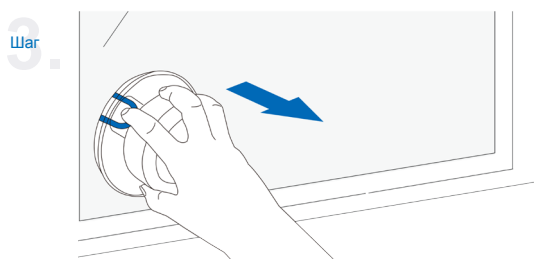
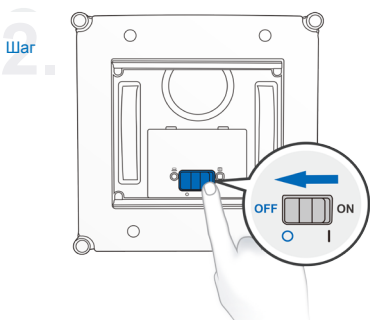
### 3. Использование WINBOT

#### 9. Остановка (завершение очистки)

По завершении цикла очистки WINBOT возвращается к месту начала работы и проигрывает мелодию.



**Примечание.** Если робот оставил на стекле следы, удалите их сухой салфеткой. Чтобы остановить WINBOT в процессе работы, нажмите кнопку «СТАРТ/ПАУЗА» один раз, затем, НАДЕЖНО удерживая WINBOT, нажмите эту кнопку и удерживайте ее более 5 секунд, чтобы снять WINBOT.

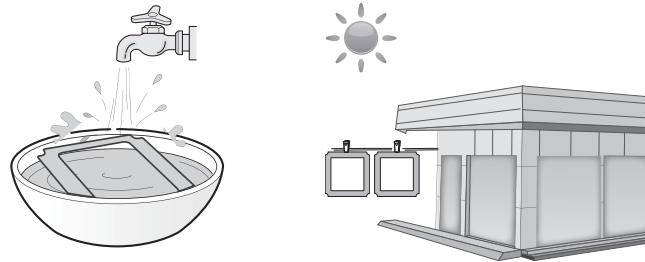


**Примечание.** Если в процессе работы WINBOT возникла проблема и индикатор состояния WINBOT горит постоянным красным цветом, нажмите кнопку СБРОСА на пульте ДУ. Более подробная информация приведена в разделе 6 «Поиск и устранение неисправностей».

## 4. Обслуживание

Перед очисткой или техническим обслуживанием WINBOT ВЫКЛЮЧИТЕ WINBOT и отсоедините его от адаптера питания.

### 4.1 Чистящая накладка



#### Примечание.

Используйте для очистки мягкое моющее средство.

НИКОГДА не устанавливайте на WINBOT мокрую чистящую накладку, поскольку устройство может соскользнуть с окна.

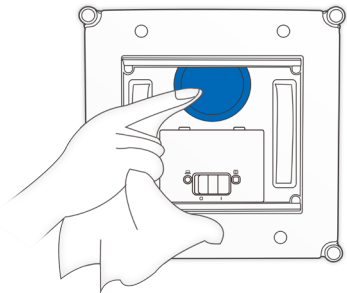
Чтобы продлить срок службы чистящей накладки, регулярно стирайте ее.

Если чистящая накладка изношена и не «ложится» в область крепления надлежащим образом, замените ее для достижения оптимальных результатов очистки.

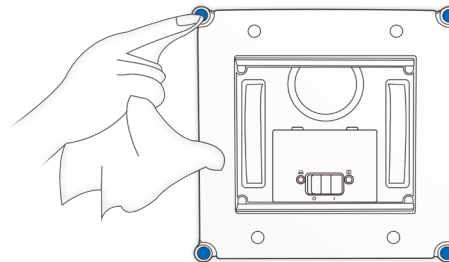
## 4. Обслуживание

### 4.2 Вентилятор, боковые ролики, датчики распознавания края и скребки

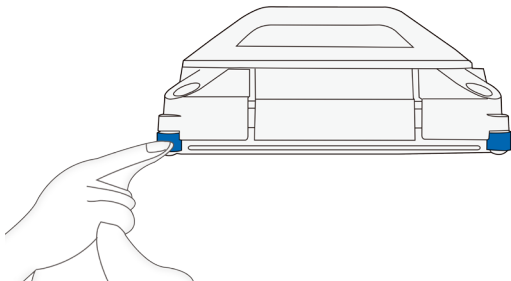
Вентилятор



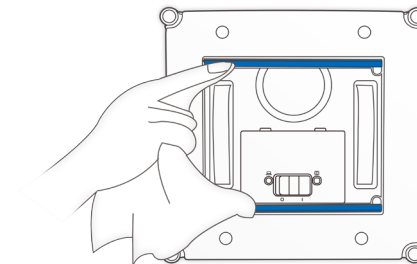
Датчики распознавания края



Боковые ролики

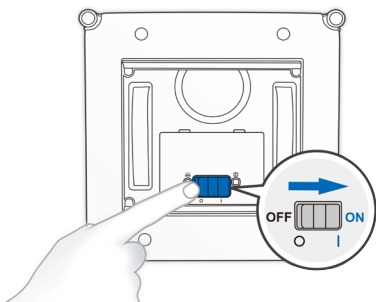


Скребки

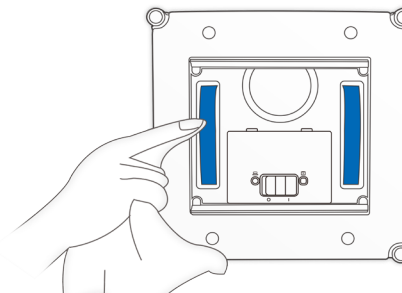


### 4.3 Ведущие колеса

1. Шар

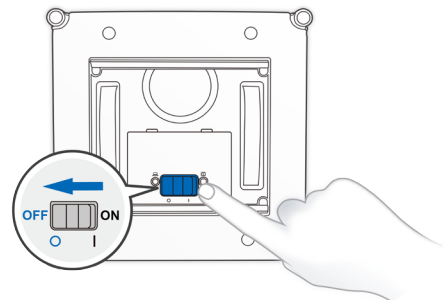


3. Шар



2. Шар

Перед использованием кнопок контроля направления на пульте ДУ осмотрите ведущие колеса. Остановите устройство, если на ведущих колесах скопилась грязь.

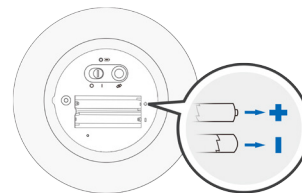
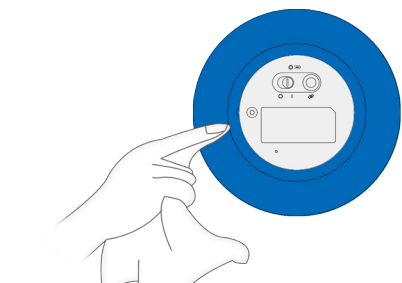


## 4. Обслуживание

### 4.4 Safety Pod

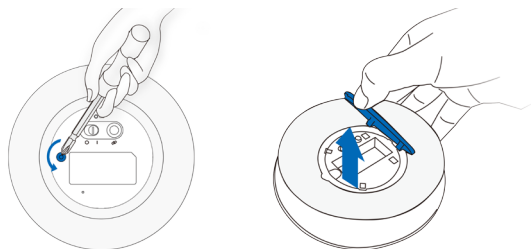
Очистка Safety Pod

2.

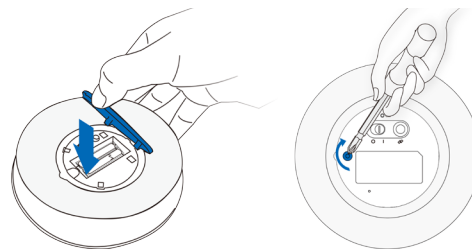


Замена батареек в Safety Pod (при необходимости)

1.



3.



**Примечание.** Если робот не используется в течение длительного времени, выньте батарейку из Safety Pod. В случае протекания батарейки извлеките ее и утилизируйте в соответствии с местными законодательными нормами и правилами.

### 4.5 Регулярное обслуживание

Чтобы обеспечить оптимальную эффективность WINBOT, выполняйте техническое обслуживание и замену деталей в соответствии с приведенным графиком.

Компонент робота	Частота технического обслуживания	Частота замены запчастей
Чистящая накладка	После каждого использования	После 40 стирок
Вентилятор	После каждого использования	/
Боковые ролики		
Датчики распознавания края		
Скребки		
Ведущие колеса		

**Примечание.** ECOVACS производит разнообразные запасные детали и компоненты. Обратитесь в отдел обслуживания клиентов для получения более подробной информации по запасным частям.

## 5. Свечение и звуковые сигналы индикатора состояния

WINBOT выдает звуковые сигналы в случае возникновения проблемы. Услышав звуковые сигналы, ознакомьтесь с приведенным ниже списком световых сигналов индикатора состояния, чтобы найти решение.

	Индикатор	Состояние	Описание
WINBOT	Индикатор состояния WINBOT	Мигает СИНИМ цветом	1. WINBOT заряжается. 2. Сопряжение WINBOT с Safety Pod выполнено, и устройство готово к установке на стекло.
		Горит постоянным СИНИМ цветом	1. WINBOT успешно зафиксирован на стекле и готов приступить к очистке. 2. Идет подготовка Safety Pod.
		Мигает КРАСНЫМ цветом	Низкий уровень заряда батареи устройства. Зарядите WINBOT, как описано в разделе 3.2.
		Горит постоянным КРАСНЫМ цветом	Более подробная информация приведена в разделе 6 «Поиск и устранение неисправностей».
	Индикатор состояния Safety Pod	Мигает ЗЕЛЕНЫМ цветом	Крепеж Safety Pod не готов к установке на стекло: 1. Разъем Safety Pod не подключен к WINBOT. 2. Сопряжение Safety Pod с WINBOT не выполнено. 3. Safety Pod не установлен на стекло прочно и надежно. 4. Safety Pod выполняет сопряжение с WINBOT.
		Горит постоянным ЗЕЛЕНЫМ цветом	Safety Pod работает надлежащим образом. WINBOT может начинать работу.
		Мигает КРАСНЫМ цветом	Низкий уровень заряда батареи Safety Pod. Замените батарейку в соответствии с указаниями, приведенными в разделе 4.4.
		Горит постоянным КРАСНЫМ цветом	Более подробная информация приведена в разделе 6 «Поиск и устранение неисправностей».
Safety Pod	Световой индикатор батареи	Мигает КРАСНЫМ цветом	Низкий уровень заряда батареи Safety Pod. Замените батарейку в соответствии с указаниями, приведенными в разделе 4.4.
		Горит постоянным ЗЕЛЕНЫМ цветом	Батарейка Safety Pod имеет достаточный уровень заряда.



## 6. Поиск и устранение неисправностей

№	Неисправность	Возможные причины	Решения
1.	Индикатор состояния Safety Pod горит постоянным КРАСНЫМ цветом.	Отсутствует сопряжение Safety Pod с WINBOT (при поставке WINBOT сопряжен с Safety Pod. В случае нарушения сопряжения или замены Safety Pod можно восстановить сопряжение).	При включении WINBOT в течение первых 5 секунд нажмите и удерживайте кнопку «СТАРТ/ПАУЗА» на WINBOT и одновременно кнопку сопряжения на Safety Pod. По завершении сопряжения индикатор состояния Safety Pod мигает КРАСНЫМ и ЗЕЛЕНЫМ цветом и выдает звуковой сигнал.
		Safety Pod плохо закреплен.	А. Плотно прижмите Safety Pod и посмотрите, горит ли индикатор состояния Safety Pod постоянным ЗЕЛЕНЫМ цветом в течение 5 секунд. В. Снимите Safety Pod с окна и протрите начисто при помощи салфетки для чистовой обработки, а затем повторите действия, описанные в решении А.
		Safety Pod находится в спящем режиме.	Выключите и снова включите Safety Pod.
		Разъем Safety Pod не подключен к разъему Safety Pod на WINBOT.	Вставьте разъем Safety Pod в разъем, следуя указаниям, приведенным в разделе 3.2.
2.	Индикатор состояния WINBOT горит постоянным КРАСНЫМ цветом	WINBOT столкнулся с проблемой, интенсивность всасывания снижается.	Нажмите кнопку СБРОСА на пульте ДУ и при помощи кнопок контроля выведите WINBOT из проблемной области (по меньшей мере на 10 см/4 дюйма). После этого вы можете нажать кнопку «СТАРТ/ПАУЗА», чтобы возобновить очистку в автоматическом режиме, или воспользоваться кнопками контроля направления, чтобы очистить область вручную.
		Датчик распознавания края загрязнен.	Протрите датчики распознавания края дочиста в соответствии с указаниями раздела 4.2 «Обслуживание». Если проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания клиентов.

## 6. Поиск и устранение неисправностей

№	Неисправность	Возможные причины	Решения
3.	После соединения Safety Pod с WINBOT и установки его на окно вентилятор работа не работает.	Неисправность Safety Pod	Посмотрите на индикатор состояния Safety Pod на WINBOT и ознакомьтесь с разделом 5 для получения более подробной информации.
		WINBOT находится в спящем режиме.	Нажмите кнопку «СТАРТ/ПАУЗА» на WINBOT, чтобы «разбудить» его.
4.	Пульт ДУ не управляет WINBOT.	Когда WINBOT осуществляет очистку, на пульте ДУ работает только кнопка «СТАРТ/ПАУЗА».	Остановите WINBOT, нажав кнопку «СТАРТ/ПАУЗА» на устройстве или пульте ДУ. Пока WINBOT не работает, вы можете использовать другие кнопки на пульте ДУ.
		Пульт ДУ не сопряжен с WINBOT (при поставке WINBOT сопряжение с пультом ДУ выполнено. В случае нарушения сопряжения или замены пульта ДУ можно восстановить сопряжение).	При включении WINBOT в течение первых 5 секунд нажмите и удерживайте кнопку «СТАРТ/ПАУЗА» на WINBOT и одновременно кнопку сопряжения на пульте ДУ. По завершении сопряжения кнопка «СТАРТ/ПАУЗА» мигает КРАСНЫМ и ЗЕЛЕНЫМ цветом и звучит звуковой сигнал.
		Индикатор состояния WINBOT горит постоянным КРАСНЫМ цветом.	Нажмите кнопку СБРОСА на пульте ДУ, чтобы инициализировать WINBOT. Пульт ДУ готов к работе.
		В пульт ДУ не вставлены батарейки, или требуется их замена.	Вставьте батарейки в пульт ДУ или замените их.

## 6. Поиск и устранение неисправностей

№	Неисправность	Возможные причины	Решения
5.	После установки устройства на стекло индикатор состояния WINBOT мигает СИНИМ цветом.	Чистящая накладка установлена неправильно и закрывает вентилятор или датчики распознавания края.	Снимите чистящую накладку и снова наденьте так, чтобы она располагалась точно в области крепления и не закрывала вентилятор или датчики распознавания края.
		Неисправность датчика распознавания края.	<p>A. Снимите чистящую накладку и снова наденьте ее так, чтобы она не закрывала датчики распознавания края и не влияла на их работу.</p> <p>B. Очистите датчики распознавания края в соответствии с указаниями, приведенными в разделе 4.2.</p> <p>C. Если проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания клиентов.</p>
		Неисправность вентилятора.	<p>A. Очистите вентилятор в соответствии с указаниями, приведенными в разделе 4.2.</p> <p>B. Если проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания клиентов.</p>
		Стекло слишком грязное для надлежащей фиксации WINBOT.	<p>Перед установкой WINBOT очистите небольшой участок на стекле или предварительно вымойте окно вручную, а затем воспользуйтесь WINBOT для обычной очистки.</p> <p>* WINBOT предназначен для регулярной очистки стандартных окон. Устройство не может заменить высокопроизводительные устройства для очистки и не предназначено для первоначальной очистки сильно загрязненных окон.</p>

## 6. Поиск и устранение неисправностей

№	Неисправность	Возможные причины	Решения
6.	Во время очистки WINBOT двигается по неравномерной траектории.	На окне слишком много грязи и мусора.	<p>A. Замените чистящую накладку и запустите цикл очистки заново.</p> <p>B. Очистите ведущие колеса в соответствии с указаниями, приведенными в разделе 4.3.</p> <p>C. Нанесите на чистящую накладку дополнительное количество моющего раствора.</p> <p>D. Нажимайте кнопки контроля управления на пульте ДУ для ручного управления очисткой.</p> <p>*WINBOT предназначен для регулярной очистки стандартных окон. Изделие НЕ заменяет высокопроизводительные устройства для очистки и НЕ предназначено для первоначальной очистки.</p>
7.	WINBOT застрял. Не получается переместить его или управлять им при помощи пульта ДУ или перезапустить его нажатием кнопки СБРОСА.	Недостаточное всасывание или некорректный сигнал датчика распознавания края.	<p>Нажмите кнопку СБРОСА на пульте ДУ один раз, а затем нажмите ее еще раз и удерживайте до тех пор, пока индикатор состояния WINBOT не загорится постоянным СИНИМ цветом, а индикатор состояния Safety Pod — постоянным ЗЕЛЕНЫМ цветом. Так вы переведете WINBOT в режим ручного вмешательства.</p> <p>В режиме ручного вмешательства активируются кнопки контроля управления на пульте ДУ. При помощи кнопок контроля управления отведите WINBOT от края в место, где вы можете безопасно дотянуться до него. Снимите WINBOT с окна и выключите его. Включите устройство снова.</p> <p>*Не оставляйте WINBOT на окне без присмотра, когда он находится в режиме ручного вмешательства.</p> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания клиентов.</p>
8.	WINBOT не заряжается после правильного подключения адаптера питания.	Переключатель питания WINBOT не установлен в положение ВКЛ.	Переместите переключатель питания на нижней стороне робота в положение ВКЛ и убедитесь в том, что индикатор состояния WINBOT мигает СИНИМ цветом.

# EU-Declaration of conformity

---

Document number:0029

Manufacturer: Ecovacs Robotics Co., Ltd.

Address:No.18, Youxiang Road, Wuzhong District, Suzhou City, Jiangsu Province, China.

We hereby declare that the following products listed below are in accordance with the provisions in the latest version of EC in this document.

---

**Product designation:**

**Window cleaner**

**Brand:**



**Model:**

**WA30**

**Specification:**

**Electrical appliances for household and similar purposes**

---

## EC Regulations or Directives:

RED	Directive 2014/53/EU
RoHS	Directive 2011/65/EU
WEE	Directive 2002/96/EC
REACH	Directive 1907/2006/EC
Eco-design	Directive 2009/125/EC

---

## Standards the product is in conformity with:

EN 60335-2-54:2008 + A11:2012 + A1:2015

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

Draft EN 301 489-1 V2.2.0

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN 55014-2:2015

Final draft EN 301 489-3 V2.1.1

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 61000-3-2:2014

EN 62479:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-3:2013

IEC 62321:2008

IEC 61558-1:2005+A1:2009

EN 300 440 V2.1.1

EN 50564: 2011

IEC 61558-2-16:2009+A1:2013

Draft EN 300440 V2.2.0

Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Annie Zhuang".

General Manager: Zhuang Jianhua

Date: 2018-03-20

**Ecovacs Robotics Co., Ltd**

No. 18 You Xiang Road, Wuzhong District, Suzhou City,  
Jiangsu Province, P.R.China

WA30-EU01-IM2018R00